



CONSEIL DE
L'UNION EUROPEENNE

Bruxelles, le 27 janvier 2005

16382/04

PUBLIC 10

NOTE

Objet : RELEVÉ MENSUEL DES ACTES DU CONSEIL
NOVEMBRE 2004

Le présent document contient :

- à l'**Annexe I**, un relevé des actes législatifs définitifs adoptés par le Conseil en novembre 2004. Ce relevé est accompagné, à l'**Annexe II**, des déclarations au procès-verbal accessibles au public. Il mentionne également les éventuels votes contraires et abstentions, les explications de vote, ainsi que les règles de vote.
- à l'**Annexe III**, un relevé des autres actes ¹ adoptés par le Conseil en novembre 2004, avec mention, le cas échéant, des résultats de vote, des explications de vote et des déclarations que le Conseil a décidé de rendre public.

Le présent document est également accessible via Internet adresse: ("<http://ue.eu.int>"),
Rubrique "Transparence", "Relevé des actes du Conseil".

Il est à noter que seuls les procès-verbaux relatifs à l'adoption définitive des actes législatifs font foi. Les extraits des procès-verbaux en question peuvent être obtenus auprès du service Transparence adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ A l'exception de certains actes de portée limitée tels que décisions de procédure, nominations, décisions d'organes établis par des accords internationaux, décisions budgétaires ponctuelles, etc.

NOVEMBRE 2004			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
2614ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 2 novembre 2004 Décision du Conseil autorisant l'Autriche à appliquer une mesure dérogatoire à l'article 21 de la sixième directive en matière d'harmonisation des législations des États membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires (77/388/CEE)	12671/3/04 REV 3 + REV 4 (lt)		Unanimité
2616ème Conseil Education, Jeunesse et Culture les 15 et 16 novembre 2004 Directive du Parlement européen et du Conseil concernant l'arsenic, le cadmium, le mercure, le nickel et les hydrocarbures aromatiques polycycliques dans l'air ambiant	PE-CONS 3678/04 + REV 1 (pt) + REV 2 (fi) + COR 1 (de) + COR 2 (nl) + REV 3 (pl)		Majorité qualifiée

NOVEMBRE 2004			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
2617ème Conseil Affaires économiques et financières le 16 novembre 2004 Règlement et Directive			
Règlement du Conseil relatif à la coopération administrative dans le domaine des droits d'accises	12863/04 + COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 (de) + REV 1 (hu) + REV 2 (fi) + REV 3 (pl) + REV 4 (sl)	170/04, 171/04, 172/04, 173/04, 174/04, 175/04	Unanimité
Directive du Conseil modifiant les directives 77/799/CEE concernant l'assistance mutuelle des autorités compétentes des États membres dans le domaine des impôts directs, de certains droits d'accises et des taxes sur les primes d'assurance et 92/12/CEE relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises	12878/04 + REV 1 (hu) + REV 2 (sl)		Unanimité

NOVEMBRE 2004			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
2618ème Conseil Justice et Affaires intérieures le 19 novembre 2004 Décision du Conseil autorisant l'Allemagne à appliquer une mesure dérogatoire à l'article 17 de la sixième directive (77/388/CEE) en matière d'harmonisation des législations des États membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires	14274/04 + COR 1 (de)		Unanimité
2619ème Conseil Agriculture et Pêche les 22 et 23 novembre 2004 Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 2702/1999 relatif à des actions d'information et de promotion en faveur des produits agricoles dans les pays tiers et le règlement (CE) n° 2826/2000 relatif à des actions d'information et de promotion en faveur des produits agricoles sur le marché intérieur	13624/04		Abstention DE, EL, IT, SE Contre DK Majorité qualifiée

NOVEMBRE 2004			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
2625ème Conseil Transports, Télécommunications, Energie le 29 novembre 2004 Directive du Parlement européen et du Conseil relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/336/CEE	PE-CONS 3684/04 + COR 1 (fr) + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 3 (hu)		Majorité qualifiée

DECLARATION 170/04**Déclarations concernant le règlement du Conseil relatif à la coopération administrative dans le domaine des droits d'accises****Concernant le règlement**

"La Commission prend acte de l'adoption à l'unanimité par le Conseil d'un texte sur la coopération administrative fondé sur l'article 93 du traité. Elle réaffirme sa position, qui est conforme à sa proposition initiale, selon laquelle la base juridique du texte devrait être l'article 95 du traité. La Commission rappelle que ce règlement n'a pas pour principal objectif d'harmoniser les dispositions fiscales mais de prévoir l'échange d'informations entre les États membres."

DECLARATION 171/04**Concernant l'article 13, paragraphe 4**

"La Commission estime que les informations fournies aux autres États membres devraient également lui être transmises selon les mêmes modalités, afin de permettre à la Commission d'assurer pleinement son rôle de coordination, notamment dans le cadre de la lutte contre la fraude."

DECLARATION 172/04**Concernant l'article 22, paragraphe 2**

"La Commission confirme que la nomenclature combinée concernant les produits soumis à accises peut contenir de 4 à 8 chiffres en fonction des dispositions contenues dans les directives en vigueur applicables en matière de produits soumis à accises."

DECLARATION 173/04

Concernant l'article 24

"Le Conseil déclare que les conditions régissant l'échange d'informations, définies au chapitre VII, et en particulier les restrictions énoncées à l'article 30 quant à l'obligation de transmettre des informations, s'appliquent aux demandes d'informations visées à l'article 24."

DECLARATION 174/04

Concernant l'article 24, paragraphe 3

"Le Conseil et la Commission conviennent que les résultats de la demande transmise par l'État membre requis doivent être pris en considération par l'État membre requérant."

DECLARATION 175/04

Concernant l'article 35, paragraphe 1

"La Commission considère qu'elle ne peut pas garantir la présentation d'un rapport exhaustif étant donné que les États membres n'ont pas souhaité lui transmettre de façon automatique les informations relatives à l'application du présent règlement."

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
2614ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 2 novembre 2004	
Décision du Conseil instituant le Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne Docs 12394/1/04 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (de), 12707/04	
Décision du Conseil européen modifiant la stratégie commune à l'égard de la région méditerranéenne afin d'en proroger la période d'application Doc. 13648/04 + REV 1 (en)	
Position commune du Conseil concernant l'accueil temporaire de certains Palestiniens par des États membres de l'Union européenne Doc. 13796/04	
Quatrième rapport annuel sur la mise en œuvre de l'action commune de l'UE du 12 juillet 2002 relative à la contribution de l'Union européenne à la lutte contre l'accumulation et la diffusion déstabilisatrices des armes légères et de petit calibre (2002/589/PESC) et abrogeant l'action commune 1999/34/PESC, et du programme de l'UE de juin 1997 sur la prévention du trafic illicite d'armes conventionnelles et la lutte contre ce trafic Doc. 14073/04	
Décision du Conseil relative à la signature de l'accord entre la Communauté européenne et la Principauté d'Andorre prévoyant des mesures équivalentes à celles prévues dans la directive 2003/48/CE du Conseil en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts et à l'approbation ainsi qu'à la signature de la déclaration commune d'intention qui l'accompagne Doc. 12636/04 + REV 1 (fr) + COR 1 (de)	
Règlement du Conseil clôturant le réexamen au titre de "nouvel exportateur" du règlement (CE) n° 2605/2000 instituant des droits antidumping définitifs sur les importations de certaines balances électroniques originaires, entre autres, de Taïwan Doc. 12706/04 + COR 1 + COR 2 + COR 3 + COR 4	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil instituant un droit antidumping définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations de contreplaqué d'okoumé originaire de la République populaire de Chine Doc. 13557/04 Procédure écrite achevée le 12 novembre 2004 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux conditions d'accès aux réseaux de transport de gaz naturel Docs 11652/04 + COR 1 (de) + COR 2 (en) + REV 1 (pt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 2, 14120/04 2616ème Conseil Education, Jeunesse et Culture les 15 et 16 novembre 2004 Règlement du Conseil concernant l'importation de certains produits sidérurgiques originaires de la Fédération de Russie Doc. 13397/04 Décision du Conseil portant conclusion de la procédure de consultation avec la République togolaise au titre de l'article 96 de l'accord de Cotonou Doc. 12744/04 + COR 1 Règlement du Conseil portant extension du droit antidumping définitif institué par le règlement (CE) n° 1676/2001 sur les importations de feuilles en polyéthylène téréphtalate (PET) originaires, entre autres, de l'Inde aux importations de feuilles en polyéthylène téréphtalate (PET) expédiées du Brésil et d'Israël, qu'elles aient ou non été déclarées originaires de ces pays Doc. 13914/04 + COR 1	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil portant extension du droit compensateur définitif institué par le règlement (CE) n° 2597/1999 sur les importations de feuilles en polyéthylène téréphtalate (PET) originaires de l'Inde aux importations de feuilles en polyéthylène téréphtalate (PET) expédiées du Brésil et d'Israël, qu'elles aient ou non été déclarées originaires de ces pays Doc. 13921/04 Décision 2004/ /PESC du Conseil mettant en œuvre la position commune 2004/694/PESC concernant de nouvelles mesures définies à l'appui d'une mise en œuvre effective du mandat du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) Doc. 13783/04 + REV 1 (el) + REV 2 (de) + REV 3 (hu) + REV 4 (sk) + REV 6 (fi) Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté, et le règlement (CEE) n° 574/72 du Conseil fixant les modalités d'application du règlement (CEE) n° 1408/71 Docs 12062/04 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (de) + COR 4 (en) + REV 1 (el) + REV 2 (lv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 2 (es), 13940/04 + COR 1 (es) + ADD1 + ADD 1 COR 1 (es) + ADD 1 REV 1 (pt) + ADD 1 REV 1 COR 1 (pt) Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil relative aux pratiques commerciales déloyales des entreprises vis-à-vis des consommateurs dans le marché intérieur et modifiant la directive 84/450/CEE du Conseil et les directives 97/7/CE, 98/27/CE et 2002/65/CE du Parlement européen et du Conseil et le règlement (CE) n° .../2004 du Parlement européen et du Conseil ("directive sur les pratiques commerciales déloyales") Docs 11630/04 + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) + COR 1 (lv) + COR 2 (lv) + ADD 1, 14166/04 + ADD 1 REV 1	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
2617ème Conseil Affaires économiques et financières le 16 novembre 2004 Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE, Euratom) n° 1150/2000 portant application de la décision 94/728/CE, Euratom relative au système des ressources propres des Communautés Doc. 12463/04 Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1268/1999 relatif à une aide communautaire à des mesures de préadhésion en faveur de l'agriculture et du développement rural dans les pays candidats d'Europe centrale et orientale, au cours de la période de préadhésion Doc. 12750/04 Décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord de coopération et d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre la Communauté européenne et le gouvernement de la République populaire de Chine Doc. 12639/04 + REV 1 (hu) + REV 2 (sk) 2618ème Conseil Justice et Affaires intérieures le 19 novembre 2004 Produits sidérurgiques Ukraine - Décision du Conseil concernant la conclusion d'un accord entre la Communauté européenne et le gouvernement de l'Ukraine relatif au commerce de certains produits sidérurgiques Doc. 13023/04 - Règlement du Conseil concernant la gestion des importations de certains produits sidérurgiques en provenance d'Ukraine Doc. 13027/04 Décision du Conseil modifiant la déclaration de la Communauté européenne sur l'exercice des compétences et du droit de vote déposée auprès de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée Doc. 13521/04	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
2619ème Conseil Agriculture et Pêche les 22 et 23 novembre 2004 Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 527/2003 autorisant l'offre et la livraison à la consommation humaine directe de certains vins importés d'Argentine, susceptibles d'avoir fait l'objet de pratiques œnologiques non prévues par le règlement (CE) n° 1493/1999 Doc. 13554/04 Décision du Conseil relative à la signature, au nom de la Communauté européenne, et à l'application provisoire de l'accord sous forme d'échange de lettres relatif à la prorogation, pour la période allant du 28 février 2004 au 31 décembre 2004, du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues dans l'accord entre la Communauté économique européenne et la République fédérale islamique des Comores concernant la pêche au large des Comores Doc. 13981/04 + COR 1 (fi) + COR 2 (fr) 2621ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 22 novembre 2004 Mission de surveillance de l'Union européenne (EUMM) • Action commune du Conseil reconduisant l'action commune 2002/921/PESC prorogeant le mandat de la Mission de surveillance de l'Union européenne Doc. 14053/04 + COR 1 (en) • Décision du Conseil prorogeant le mandat du chef de la Mission de surveillance de l'Union européenne Doc. 14059/04 Action commune du Conseil relative à la prorogation de la mission de police de l'Union européenne dans l'ancienne République yougoslave de Macédoine (EUPOL PROXIMA) Doc. 14440/04 Décision du Conseil prorogeant et modifiant la décision 2003/276/PESC mettant en œuvre l'action commune 2002/589/PESC en vue d'une contribution de l'Union européenne à la destruction des munitions pour armes légères et de petit calibre en Albanie Doc. 14522/04	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Décision du Conseil prorogeant et modifiant la décision 2002/842/PESC mettant en œuvre l'action commune 2002/589/PESC en vue d'une contribution de l'Union européenne à la lutte contre l'accumulation et la diffusion déstabilisatrices des armes légères et de petit calibre dans le Sud-Est de l'Europe Doc. 14528/04 + COR 1 (en) Décision du Conseil prorogeant et modifiant la décision 1999/730/PESC mettant en œuvre l'action commune 1999/34/PESC en vue d'une contribution de l'Union européenne à la lutte contre l'accumulation et la diffusion déstabilisatrices des armes légères et de petit calibre au Cambodge Doc. 14529/04 Action commune concernant le soutien aux activités de l'OIAC dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie de l'Union européenne contre la prolifération des armes de destruction massive Doc. 14519/04 Action commune du Conseil visant à soutenir la protection physique d'un site nucléaire dans la Fédération de Russie Doc. 14518/2/04 REV 2 Règlement du Conseil portant extension du droit antidumping définitif institué par le règlement (CE) n° 964/2003 sur les importations de certains accessoires de tuyauterie, en fer ou en acier, originaires de la République populaire de Chine aux importations de certains accessoires de tuyauterie, en fer ou en acier, expédiés de Sri Lanka, qu'ils aient ou non été déclarés originaires de ce pays Doc. 13593/04 Règlement du Conseil portant extension du droit antidumping définitif institué par le règlement (CE) n° 964/2003 sur les importations de certains accessoires de tuyauterie, en fer ou en acier, originaires de la République populaire de Chine aux importations de certains accessoires de tuyauterie, en fer ou en acier, expédiés d'Indonésie, qu'ils aient ou non été déclarés originaires de ce pays Doc. 13579/04	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Décision du Conseil relative à la signature et à l'application provisoire d'un protocole à l'accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'ancienne République yougoslave de Macédoine, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque Doc. 9856/04 + COR 1 Relations avec les Balkans occidentaux • Décisions du Conseil relatives à la signature d'un accord-cadre entre la Communauté européenne et la République d'Albanie, la Bosnie-et-Herzégovine, la République de Croatie et la Serbie-et-Monténégro établissant les principes généraux de la participation de ces pays aux programmes communautaires • Décision du conseil relative à la signature d'un protocole à l'accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'ancienne République yougoslave de Macédoine, d'autre part, sur un accord-cadre entre la Communauté européenne et l'ancienne République yougoslave de Macédoine établissant les principes généraux de la participation de l'ancienne République yougoslave de Macédoine aux programmes communautaires Doc. 14297/04 Décision du Conseil relative à l'adhésion de la République de Moldavie à l'accord portant création d'un centre pour la science et la technologie en Ukraine, conclu le 25 octobre 1993, entre le Canada, la Suède, l'Ukraine et les États-Unis d'Amérique Doc. 14204/04 Décision du Conseil relative à la signature et à l'application provisoire d'un protocole additionnel à l'accord établissant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque Doc. 13285/04 + COR 1 (en) + COR 2 (es)	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
2624ème Conseil COMPETITIVITE (Marché Intérieur, Industrie, Recherche) les 25 et 26 novembre 2004 Décision du Conseil concernant le lancement de l'opération militaire de l'Union européenne en Bosnie-et-Herzégovine Doc. 14602/04 Procédure écrite achevée le 26 novembre 2004 Action commune du Conseil constituant une équipe d'experts en vue de l'organisation éventuelle d'une mission intégrée de l'Union européenne agissant dans les domaines de la police, de l'État de droit et de l'administration civile en Iraq Doc. 15207/04 2625ème Conseil Transports, Télécommunications, Energie le 29 novembre 2004 Décision du Conseil relative à la signature de l'accord entre la Communauté européenne et la Principauté de Liechtenstein prévoyant des mesures équivalentes à celles prévues dans la directive 2003/48/CE du Conseil en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts et à l'approbation ainsi qu'à la signature du mémorandum d'entente qui l'accompagne Doc. 12637/04 Décision du Conseil relative à la signature de l'accord entre la Communauté européenne et la République de Saint-Marin prévoyant des mesures équivalentes à celles prévues dans la directive 2003/48/CE du Conseil en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts et à l'approbation ainsi qu'à la signature du mémorandum d'entente qui l'accompagne Doc. 14583/04 Règlement du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 2667/2000 du Conseil relatif à l'Agence européenne pour la reconstruction Doc. 14712/04	

NOVEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil instituant un droit antidumping définitif sur les importations de certains mécanismes pour reliure à anneaux originaires de République populaire de Chine Doc. 14057/04 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits consommateurs d'énergie et modifiant la directive 92/42/CEE du Conseil et les directives 96/57/CE et 2000/55/CE du Parlement européen et du Conseil Docs 11414/04 + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (sv) + COR 4 (lt) + COR 5 (lv) + COR 6 (mt) + COR 7 (pl) + COR 8 (it) + ADD 1, 14312/04 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil établissant le code des douanes communautaire Docs 12060/04 + COR 1 (pt) + COR 2 (nl) + COR 3 (fi) + REV 1 (hu) + ADD 1, 9499/04 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de)	